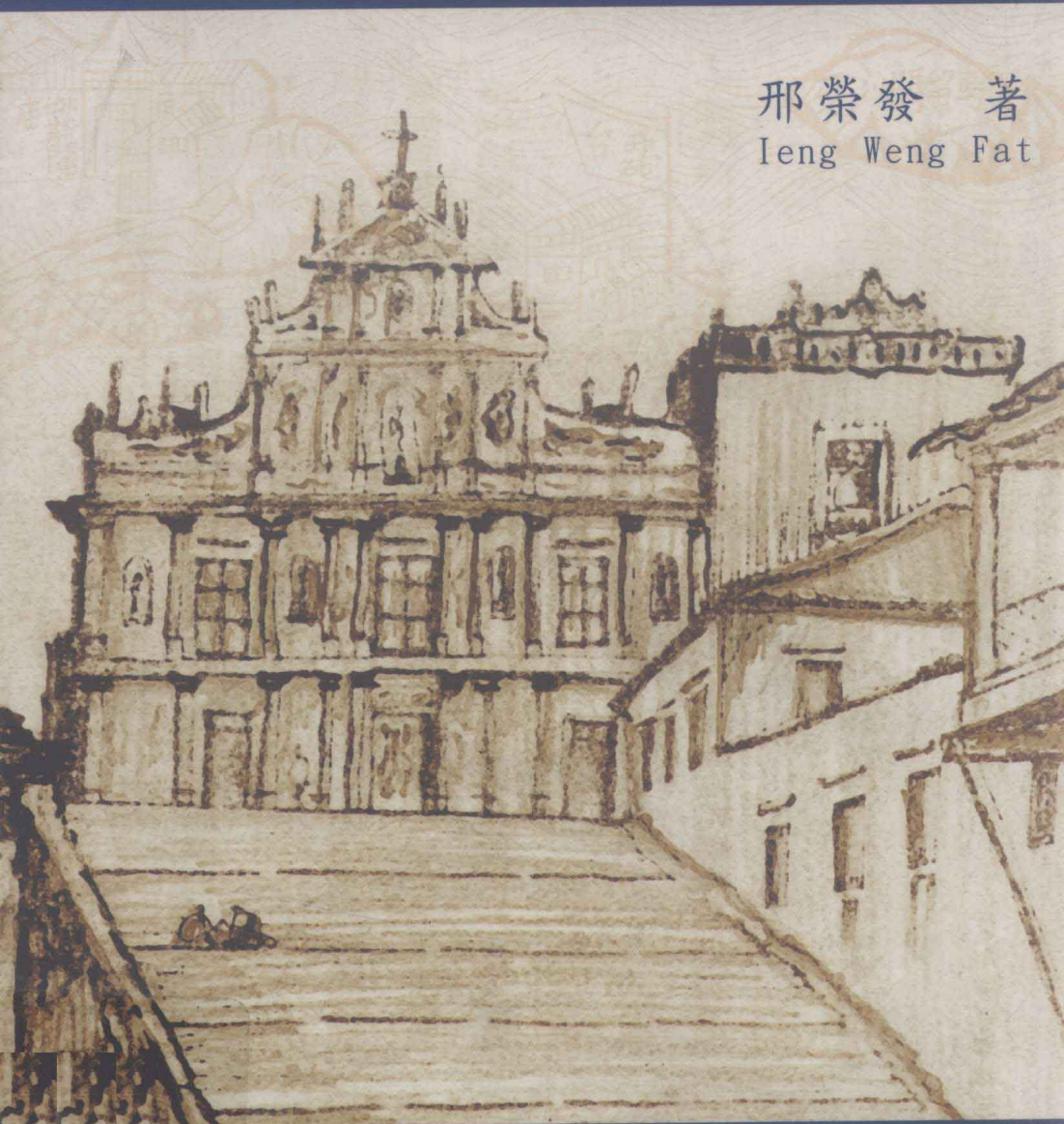


明清澳門城市建築研究

A Study Of Architectural Styles In Macao Metropolis—Ming & Ching Periods

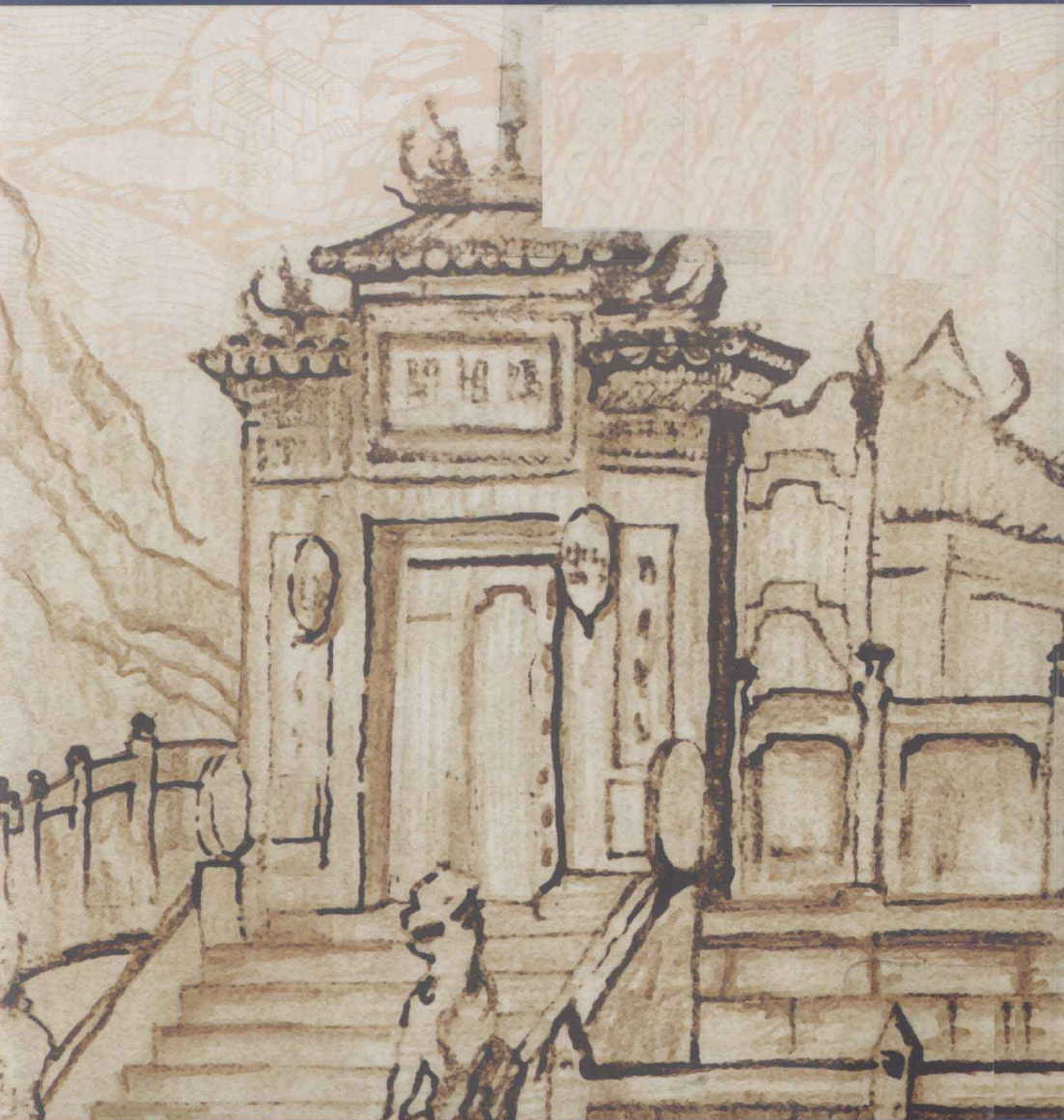
邢榮發 著
Ieng Weng Fat



華夏文化藝術出版社

The Macao metropolis had being developed from a village to town, and proceeded from town to modern city, there were 3 stages of architectural style which including Jesuit Style, European Style and Portuguese-Eclectic Style within three and a half century during the MING and CHING period. The Jesuit Style had even brought about some influence to some churches building that had been built later in Macao. Within the 18th to 19th century, there were a number of European Style buildings along Praia Grande district, which was because many European stayed here for trading. But after the traders had changed their trading port to LING-DING Island, the sight Macao metropolis started worn-down. And after the Opium War, the only architectural styles were founded in this small peninsula, which was Portuguese-Eclectic Style. It was too suitable to build up the Macao city image and leave a plenty of architectural heritage in Macao city.

On the other hand, Chinese style architecture also had been used in the city over four centuries. Mainly they were used to build temples, and the chosen style were always Lin Nan style. The design shown on plan were mainly three rows and three axis of buildings as a group. Their roof almost were built in one style, which was Hard-Mount type with roof decoration. It was in order to suit the weather of local. Of course there were buildings which were composed of gardens.



ISBN 962-8700-4



9 789628 7004

近幾十年來，澳門、內地和香港、台灣學者對澳門的研究越來越深入，而且學科的交叉已成為日益明顯的趨勢。澳門建築史是澳門文化史的組成部份，研究者須要具備豐富的澳門史知識，更須要具有深厚的建築技術與建築藝術的專業功底。

在我面前展示的邢榮發先生所著《明清澳門城市建築研究》就是一部體現澳門建築史學術研究成果的專著。澳門乃東西方文化交流的橋樑，至少在1840年鴉片戰爭之前三百年間，澳門在東西方文化交流中的地位是無可替代的。所以，澳門這塊彈丸之地所積澱的文化底蘊決不可能短時間內即可挖掘殆盡的。邢榮發先生祖籍廣東揭陽，生於柬埔寨，1973年柬埔寨發生戰亂，邢榮發先生避難來到澳門，於是“長於斯，學就於斯”。上世紀八十年代在葡人工程師施利華先生的感染下，他對澳門西式歷史建築產生了濃厚的興趣，加之他早在1982年便投身建築設計行業，自然對澳門歷史建築的觀察、研究非一般內地學者所能做到的。

上世紀末，邢先生考入暨大，開始攻讀歷史學碩士學位，當時我是他的指導老師，心中頗有疑慮：這位年青的

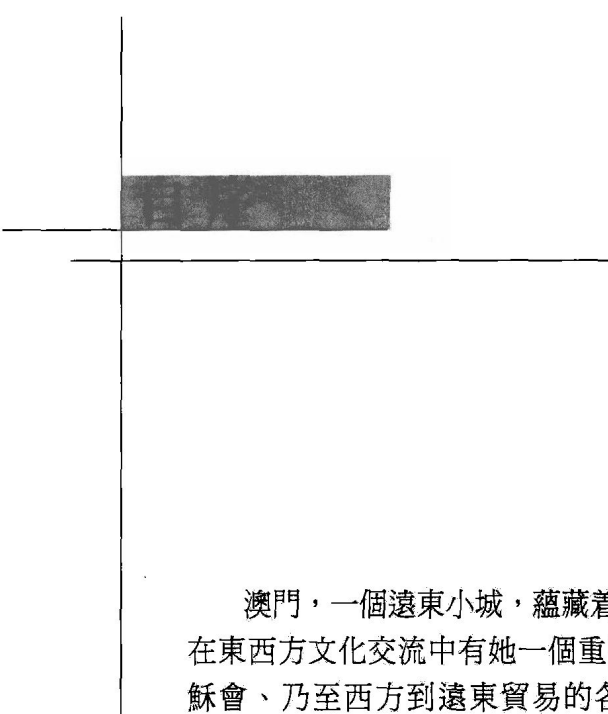
建築設計老闆能步入史學之門嗎？但一二年後，我的疑慮解除了，邢先生對史學的熱衷與發奮專研的精神非同常人，他博覽群書，格物窮究，加之聰慧、睿智，對史學的領悟異乎尋常，於是很快就進入史學之門。他的碩士論文《十九世紀澳門城市建築發展》就是一篇用史學研究與建築技術風格研究相輔相成的好文章，頗獲好評。當時，我心中思忖着：“邢君持之以恆，把這個專題矢志鑽研下去，必為澳門文化史開拓新蹊徑，其學術成就，幾無人可逾者。”後來他又攻讀博士學位，努力鑽研古建築史料，虛心請教華南理工大學建築史專家，實地勘察澳門古建築，其學術功底更加扎實了。

澳門建築史作為澳門文化史中的一個領域，是建築藝術史與史學結合的新課題。不懂得東西方建築史就不可能解讀澳門持有的豐富多彩的建築藝術。澳門如同一座中世紀中外建築博物館，這裡既有宗教活動的歐洲巴洛克建築風格的教堂，又有葡商所居的高樓洋房，所謂“築屋如蜂房者，澳夷之居也。”加之中國領南特色的民居與廟宇建築，甚至曾存在過清代的官衙建築，可謂琳琅滿目。通過澳門進入內地的西方傳教士又把歐洲教堂建築傳入中國，於是，內地的西式教堂與民居也比比皆是。在建築領域內的中西文化交流源於澳門，拓展於全國。這一課題的研究是艱巨的，長期的。邢先生得天獨厚的條件和卓越的研究成果，是擔當這一任務的最好人選之一。

澳門《文化雜誌》先後發表了邢先生的《澳門聖保祿學院、會院及教堂建築平面佈局研究》、《聖保祿會院教堂前壁立面研究》及《澳門馬場區 滄桑六十年》等大作，讀後覺得比之博士論文中之研究又有新的長足。澳門歷史城區已於2005年7月成功被列入世界文化遺產名錄內，需要進一步研究的課題太多了，期望邢先生把他的研究成果更多地奉獻給學術界。澳門建築史研究大有可為，邢君勉之。

邱樹森

2007年3月於澳門濠景花園



澳門，一個遠東小城，蘊藏着大量的中、西歷史文化，在東西方文化交流中有她一個重要的角色。葡萄牙人、耶穌會、乃至西方到遠東貿易的各國，無不涉足此地者。16世紀80年代耶穌會通過這裡成功進入中國傳播天主教，在澳門留下的足跡除了天主教教義外，還有建築文化。葡萄牙留居此地數百年，除建立了城市之外，亦帶來了西方的建築文化；大英帝國及西歐部分商民來斯經商而居，都為澳門留下一些當時期歐洲流行的建築風格等。在各個歷史階段，某程度上代表了這個遠東小城的歷史風貌。

作者自1973年1月24日踏足澳門以來，一直在澳門生活至今，對澳門有着一份筆墨難以形容的感情。雖然不是生於斯，但長於斯、學就於斯，人生的重要成長階段所形成的人生觀、價值觀、乃至思維方式等等，皆與澳門難以分離。在一個機緣巧合的情況下，1980年認識了一位20世紀60年代葡萄牙派駐澳門的少尉——葡萄牙人施利華工程師（Eng. Tavares da Silva），因而從1982年投身建築設計行業。在施利華先生的感染下，對澳門的西式歷史建築產生了濃厚的興趣，並於當年乘着工作之便，端着照相機走遍澳門大街小巷，拍下不少上世紀八十年代的歷史建築照片。

到澳門回歸前考進暨南大學修讀歷史學，師從國內元史專家邱樹森教授。在邱教授的悉心栽培下，於2001年以《十九世紀澳門城市建築發展》一文獲取碩士學位。第二年適逢澳門特別行政區文化局計劃以澳門歷史建築申報國際教科文組織的世界文化遺產，筆者應邀參加了申請文本的部份撰寫工作。其時才發現，在澳門本土很少研究歷史建築文化範疇的學者，故而決定以作者平生之所學，投入到澳門歷史建築研究的事業中，為澳門這個“家”出一點力。

由於對“所學之越多越覺所知之越少”的驅使，同年又再次考進了廣州暨南大學中國史籍研究所，繼續修讀博士研究生課程，仍受業於邱教授。多年來，在邱教授的悉心教導、引導和指導下，使我這個一直以建築設計為主務、文學為輔業的史學門外漢，漸漸掌握了研究歷史的方法。回顧十年來老師的無保留地傳授與我等之法，逢問必答的師風，對我等之學習及生活之關愛有加之作風，不由心生敬意，爭相仿效而恐有不及者。我有幸拜於先生門下，至今已歷十載，與先生亦師亦友，無所不談。從碩士到博士，均由先生指導，昔博士研究生開題之際出現了一些變化，讓我悟及校訓中的“忠信、篤敬”之可貴。太平盛世之言行乃錦上添花者居多，而面對大是大非時，卻可認清真實的小我。嗚呼！世情之流於尚利，不宜吾心之所安者；何處尋覓昔日之純與樸？！心正事明，要做到無過無不及者，說易行難。因事物的發展往往不為主觀思想所能控制，而且世間上對事物的平衡力量更是人力不能抗拒的，故而行難。既然如此，慎言謹行，取其自然而不求刻意是也。

澳門的歷史發展過程亦然。作者認為，在整個澳門歷經發展過程中是一個平衡；而且是達到某一高層次的平衡，這完全符合中國人的哲學理論。澳門的文化是一個經典，“無過而無不及”在澳門的歷史過程表現得淋漓盡致。而澳門城市建築歷史文化的研究，對未來澳門城市建築發展將起着相當重要的作用，畢竟澳門以文化城市為定位。未來這方面的研究方向應該分開兩個層面：其一是在微觀層面的研究。其趨勢是對具有文化層面影響力的單體建築物作出更深入探究，因這方面的成果將是澳門文化史中重要的一環，它將帶出澳門的自然與人文之間的關係。其二，從宏觀趨勢方面則以中西美術、建築、城

市等文化共存的結果，牽引出中西方文化共融產生的實體，而推至可確立澳門在這方面的獨有文化地位的研究。

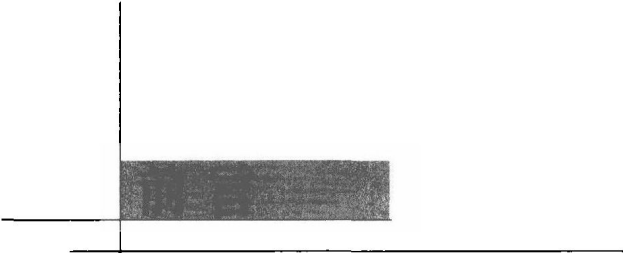
本研究的成果對澳門未來的城市建築發展、城市形象的取向等方面將起着啟發作用，並為未來澳門特別行政區政府製定城市規劃上提供依據，為未來澳門人文環境的更完善化補上建築文化這一生活中不可或缺的元素。

本書乃作者在1998~2005年間的研究成果，並作為博士學位論文。書中部份章節曾在澳門《文化雜誌》發表。現經再三修正、補研而出版。為了把本論文研究做得更好，作者除了在研究過程中到廣州華南理工學院修讀了短期的中國古建築課程外，還先後兩次參加了由香港的環珠江口考古專家鄧聰博士主講的田野考古課程，用以增強歷史學實證知識。同時走訪了一些本澳長者，從口述歷史中又得到了很多啟發。

本論題的研究對象是澳門城市建築，而一個城市的建築是由無數的單體建築組成的，通過對各個時期的教堂及廟宇建築、中、西公共及民用建築的資料搜集、分析研究，以及對其歷史背景的詳細調查，加上以文獻、歷史檔案等材料作印證及實地調查等方式，結合作者對建築學的知識，將澳門歷史上各個時期的建築作出綜合分析研究，充分運用了文、理、工科結合的手段，務求最終達到較為全面客觀的結論。

邢榮發

2007年7月28日於澳門



本書所論者，乃澳門一地之建築史是也。澳門城市建築文化，是東西交流史上不可缺少的一環；澳門小城的中西建築文化藝術，必須取得它在建築文化上應有的地位。

明朝時期自葡人登澳築室而居開始至明末期間，在澳門的葡萄牙人都是在中國官員的嚴加管制下，以“租客”身份得以留居的。而在這八十多年間葡人在各時期明廷頒布的禁令制約下，仍然得以在澳門南部地區建教堂、築民宅，漸漸形成社區。又在17世紀初建造包括城牆、炮臺等防禦工事，相信是在明朝官員某程度上的包容而造成的。同時又由於城牆的建造，將澳門半島劃分成南北兩部份；城牆的北部是華民村落，而南部初步形成了城市的發展範圍。

清朝前期的澳門城市建築發展，在改朝換代時期的戰亂平息以後，先是由於清政府實施的“海禁”政策對澳門的影響，加上在澳門設置海關行臺，直接管理澳門海關事務；設立香山縣丞，並在澳門望廈設置縣丞衙署；到乾隆初期更重申明代的《海道禁約》等等措施，令這段時期的澳門建築處於停滯不前的勢態。直到1757年清政府頒布禁止洋船到浙、閩、江海關，而只准到粵海關貿易的禁令，並規定貿易後只准往濠鏡澳留居後，情況才有了大改變。從此時開

始，由於各國船貿商民及其家眷等聚居此地，澳門城市建築得到一段發展時期。到 1800 年，為加強對日漸複雜的澳門城市進行有效的管治，清政府將縣丞署遷入澳門城，加上 19 世紀初各國鴉片走私貿易活動逐漸轉移到伶仃洋，澳門一埠的經濟受挫，城市的中西建築進入修葺期。

鴉片戰爭以後，在殖民主義者亞馬留擔任澳門總督以後，葡萄牙人開始在澳門實施殖民地法律，並在 1849 年強行驅逐清政府在澳門的官吏，及釘封了粵海關關部行臺，非法佔奪澳門的管治權。繼而展開向城牆北面的華民村落的侵略擴展行動。直到 1887 年與清政府簽訂了〈中葡和好通商條約〉後，葡萄牙人由非法佔據澳門變為“合法”留居管治澳門。從這時起到清朝滅亡的二十多年間，澳門城市建築進入了黃金時期，並從近代城市逐漸進化為現代城市。

明清時期，在澳門城市中佔主導地位的西方建築可分為三個時期，在各時期中均表現出其獨特的風格。

第一階段是耶穌會風格時期。透過對澳門歷史建築的研究，早期在澳門最具代表性及影響力的建築為教堂建築；而早期的澳門教堂建築是以耶穌會為主導的。這一點，除了現存的教堂可作佐證外，我們還可以從天主教澳門教區主教名錄中得到證明。澳門教區自 1576 年成立後，由來澳門工作的耶穌會士賈耐勞（Melchoir Carneiro S.J.）出任首任澳門教區主教，他是澳門仁慈堂、白馬行醫院及拉匝祿癲瘋院的創辦人。繼賈主教之後，同樣是耶穌會教士的華（D.Diogo Correia Valente S.J.）主教自 1630 年開始統領澳門教區工作。華主教在 1633 年逝世後，職位懸空，直到 1690 年才由嘉（D.João de Casal）主教接任¹。這時耶穌會在澳門已一百多年，在本教區中的地位遠超越其他教會，所產生的各方面的影響力也是可以想像的。從第三章的研究結論可知，由建就聖保祿學院、會院及教堂時起，基本上由耶穌會建造的教堂都是各有特色的，直至 1762 年耶穌會被逐離澳以前，澳門的代表性建築是以耶穌會教堂為最具影響力，甚至影響了後來其他天主教教會在澳門的教堂建築重建時的風格，所以，這段時期稱為

¹ 資料來自澳門天主教教區網頁。

耶穌會風格時期。

第二階段為歐陸風格時期。18至19世紀初的澳門城市建築，又經歷過一段充滿歐洲各式風格並存的歐陸風格時期。由於清政府對來華貿易商的政策改變，只允其在廣州貿易後貨罄居澳，這樣便促使了澳門一地之人口增加，且常住人口較前穩定；加上這時的鴉片貿易盛行，商人獲利甚巨等因素，致使南灣、西灣以至崗頂等處，建了大量的西方古典主義、巴羅克式、羅馬柱式等風格的建築物。這段時期的建築風格，使澳門由小鎮風情而形成歐洲海濱式城市。

第三階段乃葡式折衷主義風格時期。鴉片戰爭前以後，澳門城市在經過經濟、政治及人口的巨大變化過程中，要在已經頹敗不堪的城市面貌中重新建立“尊嚴”，而出現了具有葡萄牙殖民色彩的葡式折衷主義風格時期，這是澳門城市建築找到定位的時期。在這個三面環海的小鎮型城市，以伊比利斯半島上的方式，建造歐式混合古典建築的縮小版(由於地域小、人口少、城市活動空間集中，以至在澳門建造的這些歐式建築規模都很小。另外一些公共建築乃購自原來葡人住宅改修而成，如當時的澳督府及聖珊澤等，故相比同類型在歐洲的建築為小)，相得益彰地表現了小城的特質，以其精緻小巧形式建造於澳門半島城市中各個角落。這時期建成的葡式折衷主義風格建築物，其後對澳門城市建築發展的影響持續到20世紀，為澳門留下豐富的建築文化遺產。

另外，從建築文化上看，澳門的聖保祿學院、會院及會院教堂着實是經典之作。這座今天已成為澳門地標建築的教堂前壁，其文化含量遠超於其建築藝術。而這裡拙作亦研究出其建造的始末。

實際上，澳門聖保祿學院及教堂經過兩次建造，其建築規模是差不多的，而且時間連接，那就是1594年第一次建成，在1601年為火災所燒燬後進行重建，到1603年重建完成（立面浮雕一直進行到1637年才完成）。另外通過對錢納利的聖保祿會院教堂畫作的研究，首次提出大三巴石級並非如前輩學者所述的66級，而是七跑台階共有77級；還有牌坊立面底部的兩級平台是後建的，並非原始設計中的構件。在教堂主體方面首次提出主祭壇外牆總寬與教堂主體建

築寬度相同；翼部耳室的高度並非與教堂同高，其屋頂亦非教堂之延伸部分，而是獨立的雙坡屋頂，耳室的高度只有教堂之半等，並將研究結果製作了平面圖。

在整個澳門歷史過程中，除了西式建築在各個時期的表現外，在明清時期的三個多世紀中，澳門的中式建築亦基於本地區的氣候及地理環境，一直沿用嶺南風格，且主要表現在廟宇建築上。澳門完整的中式建築多以三進三軸的平面佈局建造，屋頂形製均採用硬山，並置有脊飾。當然還有一些單體建造的房子及園林組合式建築。

再者，在澳門城市建築的發展過程中，在 19 世紀末至 20 世紀初這一時段，出現過中西合璧建築。

建築乃一地之域的政治、經濟、文化及科學技術發展的綜合結晶品。從澳門城市建築發展過程中，我們可以窺見澳門歷史上各個時期的面貌。

目 錄

前 言	I
第一章 明清澳門城市建築的環境	1
第一節 明清澳門城市建築的自然環境	1
一、氣溫與日照	1
二、濕度和降雨量	2
三、颱風與火災	3
第二節 澳門城市建築的人文環境	6
一、城市建築的歷史背景	6
二、人口的變遷對澳門城市建築發展的影響	11
三、澳門的傳染病對建築發展的影響	13
第三節 澳門地域的發展	15
一、澳門地域的擴展	15
二、半島古道研究	24
三、半島地域擴展的因素	27
第二章 澳門城市建築的歷史沿革	33
第一節 明朝時期的澳門城市建築	33
第二節 清朝前期的澳門城市建築	39
一、城市建築的停滯期（1644-1757）	39
二、西式建築的發展期（1757~1800）	41
三、中西建築的修葺期（1800~1849）	42
第三節 清朝後期的澳門城市建築	54

一、近代城市建築擴展期（1849~1887）	54
二、近代城市建築的黃金期（1887~1911）	59
第三章 耶穌會風格建築與聖保祿會院教堂研究	65
第一節 耶穌會風格建築概況	65
第二節 聖保祿學院、會院及教堂建築平面布局研究	70
一、1592~1594 年學院、會院和會院教堂的興建始末	70
二、1594 年落成的學院建築佈局	73
三、1601 年重建計劃的設計者	76
四、教堂建築的主體布局的論證	77
五、寬宏大階梯的研究	84
六、會院（Casa）建築平面佈局研究	88
七、聖保祿學院的平面佈局	90
八、結語	95
第三節 聖保祿會院教堂前壁立面研究	98
一、教堂前壁立面的設計分析	98
二、教堂前壁立面上的浮雕研究	102
三、結語	106
第四章 歐陸風格與葡萄牙風格建築	133
第一節 歐陸風格建築	133
第二節 葡萄牙風格與陸軍俱樂部研究	138
一、教堂建築	138
二、公共建築與民用建築	141
三、陸軍俱樂部	144
第三節 其他風格建築	147
第四節 城牆與炮臺建築	151

第五章 中式與中西合璧建築	155
第一節 澳門的中式建築	155
一、縣丞衙署	157
二、北灣的粵海關監督行臺	161
三、議事亭及稅館建築	165
四、1849年前的關閘建築	166
五、廟宇建築	168
六、中式民用建築	171
第二節 澳門的中西合璧建築	172
第六章 結語	177
附件 地域的擴展對後世城市建築發展的影響	186
一、引言	186
二、馬場區出現的歷史背景	186
三、馬場區的發展	189
四、菜農的滄桑歲月	198
五、馬場區的木屋	206
六、結語	209
附表目錄	
附表（1）澳門的氣溫、降雨量、相對濕度及日照時數	2
附表（2）澳門總人口的演變	12
附表（3）各大教堂的標高及門向表	119
參考文獻	218
附圖目錄	225
後記	235

第一章 明清澳門城市建築的環境

第一節 澳門城市建築的自然環境

一、氣溫與日照

澳門屬亞熱帶地區，全年平均溫度為 22.3°C ，最低溫度是1月份，平均溫度為 14.5°C ，最高溫度為7月份，平均溫度為 28.6°C 。氣溫相差 14.1°C ，溫度變化較為平緩。從表（1）中我們可看到，全年最高溫度曾出現過高達 38.9°C ，而全年最低溫度則可低至 -1.8°C 。從全年氣溫變化來看，每年自1月份到7月份，月平均溫度是逐步上升的，而從8月份到12月份的月平均溫度則是逐漸下降的，雖然四季分野並不明顯，但是冬、夏兩季的氣溫差別還是突出的。可見澳門地區氣候溫和適中，是很適合居住的地方。

在日照方面，澳門地區全年幾乎有四分之一時間曝曬於陽光之下，從表（1）中的數據可知，若以每天日間為12小時計算，全年平均每天有5.36小時的日曬時間，可謂陽光充沛。

在上列的氣溫與日照的條件下，城市建築要考慮的，是如何在炎熱的季節裡讓室內得以清涼、以及在寒冷的季節裡得以暖和而已。從16世紀中葉葡人留澳築室而居以後，初期的建築物雖然以臨時建築為主，但亦不難看出他們當時是有考慮到這些問題的。作為居室的茅屋草廬，以茅草、樹皮作屋頂、木板作間隔牆等建造方式，均可以達到防曬的目的，這也是當時本地區華民農村建築的模式，雖然在防寒方面作用不大，但是畢竟澳門的冬季不太寒冷，而且較為短暫，因此初期的十多年間，葡人在澳門建的房子，由於以短暫性居住為考慮，故而較為簡陋。到後來漸漸安頓下來，始改用了瓦面屋頂，這樣就加強了房屋的防曬及防火功能。